

佛
教
经
典
导
读



般若波罗蜜心经
金刚般若波罗蜜经
大方广圆觉陀罗尼经
维摩诘经
大佛顶首楞严经

(上)

侯万寿 / 编注

佛
教
经
典
导
读

侯万寿 / 编注

上

图书在版编目(CIP)数据

佛教经典导读/侯万寿 编注. - 北京:宗教文化出版社,2007.6

ISBN 978 7 - 80123 - 876 - 4

I. 佛… II. 侯… III. 佛经 - 通俗读物 IV. B94 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 079153 号

佛教经典导读

侯万寿 编注

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市西城区后海北沿 44 号 (100009)

电 话: 64095215(发行部) 84037602(编辑部)

责任编辑: 王鸣明

版式设计: 陶 静

印 刷: 北京柯蓝博泰印务有限公司

版权专有 不得翻印

版本记录: 880×1230 毫米 32 开本 26.5 印张 600 千字

2007 年 6 月第 1 版 2007 年 6 月第 1 次印刷

印 数: 1—3000

书 号: ISBN 978 7 - 80123 - 876 - 4

定 价: 50.00 元(上、下册)

前 言


《心经》是六百卷《大般若经》的心要。此主要在阐述佛法中的“空性”。佛教认为一切现象(包括佛菩萨、众生及森罗万象)的自体都是“空性”，但它不是虚空或虚无。《心经》中说它是“不生不灭”、“不垢不净”及“不增不减”。它既不是“生”与“灭”，也不是“不生”与“不灭”，它是“不生不灭”。“生”依“灭”而运生，“灭”依“生”而有，这些都是人类依相对空意识心的相对法而生，但“不生不灭”则属“绝对性质”，我们很难理解一个“不生不灭”的事物是什么。故《心经》以此来形容“空性”是超越人类意识心的境界。《心经》也阐述佛教另一个重要的概念，此即“色空不二”，也就是一切现象(及色)的自体都是“空性”，而现象是空性的表相与功用。色空二者是一体两面，故由所知所见的色(及现象)可知必有其体性(及空性)的存在，反之亦然。在本译文中，对诸如“色不异空”、“空不异色”与“色即是空，空即是色”等的意义，都有详细解说。

《金刚经》是《大般若经》的一会，主要在说如何“破一

切相”，悟入“空性”。经中的名相甚多，例如“凡所有相皆虚妄”、“一切有为法，如梦幻泡影，如露亦如电”及“所言一切法及非一切法，是名一切法”等，这些句子都在说明佛说“一切法”（及一切现象）的性质都是虚妄不实，要我们不要执著而生烦恼，要观如梦幻。在本译文中，对不易解说的句子，例如“应无所住生心”等皆有独到的见解。

《圆觉经》是一本修行人必要读的小部经典，此经详述如何修三观（即舍摩他，三摩钵提与禅那），也说出修行中的禅病，例如“四病”与“四相等”，其之知见，在其它经典中很少见，经中也详说修三观的二十五法，这些都是佛教修行人也必须知道的。本译文中，对三观与二十五法都有详细的说明。

《维摩诘经》则是一部居士修行者所必要读的经典。其主要思想是佛教的“中道”论，也就是修行与渡生中，对一切现象都不可执著，既不可着空，也不可着有，也就是修“不二法门”，如此可成就“不可思议神通妙用”。经中维摩诘居士即以此种神通的威力教化小乘偏空的修行者。本经中的名言“不断贪瞋痴而不与俱”，就是告诉我们：在面对世间各种境界时，不是逃避（断之意）而是观如幻不染着（不与俱之意）。这观点正是作为一个居士身在世间工作与修行所需要的，在本经中也详说一个居士身的修行人要如何面对自己的妻子、儿女、养居、财物等。故此经是居士修行人所必要读的经典。在此很感谢北京

 前 言 

宗教文化出版社,愿此书能助有缘读者了解佛学,化解烦恼得自在快乐。

《楞严经》,它是一部色罗甚广的主要经典,其内容包含:世间诸法来源的“如来藏”;世间及众生的出生过程;世间众生的相状;显密修行的方法;修行的过程与果位;修行中的障碍等。此经对修行中五十种魔障的见解,禅宗的人都应该详加研读。《楞严经不是伪经》是笔者最近所写,主要是辨正吕澂先生的《楞严经百伪》,以飨读者,并请指正。

紫 虚

2006年9月15日于长滨

目 录

前 言	/ 1
般若波罗蜜心经	/ 1
金剛般若波罗蜜经	/ 23
第一品 发菩提心品	/ 24
第二品 生清净心品	/ 29
第三品 般若本义品	/ 40
第四品 般若广义品	/ 48
第五品 明体品	/ 55
第六品 显相达用品	/ 64
大方广圆觉陀罗尼经	/ 67
第一章 文殊师利菩萨	/ 69

第二章	普贤菩萨	/ 80
第三章	普眼菩萨	/ 84
第四章	金刚藏菩萨	/ 95
第五章	弥勒菩萨	/ 101
第六章	清净慧菩萨	/ 108
第七章	威德自在菩萨	/ 115
第八章	辨音菩萨	/ 121
第九章	净诸业障菩萨	/ 129
第十章	普觉菩萨	/ 139
第十一章	圆觉菩萨	/ 146
第十二章	贤善首菩萨	/ 152

维摩诘经 / 155

佛国品第一	/ 160
方便品第二	/ 186
弟子品第三	/ 201
菩萨品第四	/ 232
文殊师利问疾品第五	/ 258
不思議品第六	/ 283
观众生品第七	/ 295
佛道品第八	/ 314
入不二法门品第九	/ 333
香积佛品第十	/ 348
菩萨行品第十一	/ 358
见阿閼佛品第十二	/ 374



目 录



法供养品第十三	/ 383
嘱累品第十四	/ 393
大佛顶首楞严经	/ 397
大佛顶首楞严经卷一	/ 403
大佛顶首楞严经卷二	/ 427
大佛顶首楞严经卷三	/ 467
大佛顶首楞严经卷四	/ 503
大佛顶首楞严经卷五	/ 542
大佛顶首楞严经卷六	/ 567
大佛顶首楞严经卷七	/ 600
大佛顶首楞严经卷八	/ 627
大佛顶首楞严经卷九	/ 679
大佛顶首楞严经卷十	/ 726
附录：〈楞严经〉不是伪经	/ 765
后 记	/ 825



般若波罗密多心经



“般若”是不可言说的无上妙智能，此处是指入中观时所悟得之妙智能。这是一种观照般若，属般若之用。（一般讲实相般若是指般若的体性，这是指未舍无明的本有智种子而言）。金刚经所说的般若亦属观照般若之一种，这是住空而由空起用之妙智能，就相用而言，此二者相同（只是所住境界不同而已）。“波罗密多”译为到彼岸，即了脱生死之义，但小乘的罗汉与辟支佛亦皆能了生死，而本经所说的是大乘菩萨所证之境界，因此，应解释为证到“无上正等正觉”之义，心经是心要的经典。因此，本经经名的意义应该是：“使众生圆悟中观之无上妙智能以成就无上正等正觉的心要经典。”

本经是六百卷大般若经(唐玄奘法师译)的心要,有八家汉译本,此中,鸠摩罗什、玄奘大师及义净法师所译的三个版本没有序与跋,而其余五家译本皆有。一般人常用的译本是唐玄奘法师在公元649年所译者,经名就是《般若波罗蜜多心经》。为了使此经更完整,笔者在此把序文与跋写出给大家参考。序文如下:

如是我闻,一时佛在王舍城耆闍崛山中,与大比丘众及菩萨众俱,时世尊即入三昧,名广大甚深,尔时众中有菩萨摩訶萨名观自在,行深般若波罗蜜多时,实时舍利弗承佛力合掌恭敬,白观自在菩萨摩訶萨言:“善男子,若欲学甚深般若波罗蜜多行者,云何修行?尔时观自在菩萨告尊者舍利弗言”,序文完毕才接本文,玄奘大师翻译时省去此序文仅以“观自在菩萨行深般若波罗蜜多时”这一段话作为开始。

本文完毕后还有后序(即跋):

如是说已,实时世尊从广大甚深三摩地起,赞观自在菩萨摩訶萨言:善哉!善男子,如是、如是,如汝所说甚深般若波罗蜜多行,应如是行,……,皆大欢喜,信奉受行。

般若心经的本文虽只有二百六十个字,但此中包括很多重要的佛教教理与修行方法,例如五蕴归空就是一种悟入本心的方法。又例如“色不异空”、“空不异色”与“色即是空,空即是色”,这三者分别与佛教的假、空及中观有关。又此中所说的十二因缘及四圣谛都是佛教的重要教理。其中讲到“空”是不生不灭、不垢不净、不增不减更是佛教的名言。此外,心经中也讲到六尘、六根、十二处及十八界等佛学中常见的名词。因此,二百多个字的《心经》,其中所含的义理非常深奥,不是一般以意识心解经就能说清楚讲明白的。



观自在菩萨⁽¹⁾行深般若波罗蜜多时⁽²⁾，照见五蕴皆空。度一切苦厄⁽³⁾，舍利子⁽⁴⁾，色不异空⁽⁵⁾，空不异色⁽⁶⁾，色即是空，空即是色⁽⁷⁾。受想行识亦复如是⁽⁸⁾。舍利子，是诸法空相，不生不灭，不垢不净，不增不减⁽⁹⁾。是故空中无色，无受想行识⁽¹⁰⁾。无眼耳鼻舌身意，无色声香味触法，无眼界乃至无意识界⁽¹¹⁾。无无明亦无无明尽，乃至无老死，亦无老死尽⁽¹²⁾。无苦集灭道⁽¹³⁾，无智亦无得，以无所得故⁽¹⁴⁾，菩提萨埵⁽¹⁵⁾，依般若波罗蜜多故，心无挂碍，无挂碍故，无有恐怖⁽¹⁶⁾，远离颠倒梦想⁽¹⁷⁾，究竟涅槃⁽¹⁸⁾。三世诸佛依般若波罗蜜多故，得阿耨多罗三藐三菩提⁽¹⁹⁾，故知般若波罗蜜多，是大神咒，是大明咒，是无上咒，是无等等咒⁽²⁰⁾能除一切苦，真实不虚。故说般若波罗蜜多咒⁽²¹⁾，即说咒曰：

揭谛 揭谛 波罗揭谛 波罗僧揭谛 菩提萨婆诃



[1]“观自在菩萨”即大悲观世音菩萨。此菩萨悲心特重，常以各种不同身像出现在六道之中，随机渡化各类众生使脱离各种苦难，在妙法莲华经观世音菩萨普门品及《楞严经》等很多经典中都有说到此菩萨的各种救世功德。此菩萨有多种不同身像，是为做不同佛事业以渡不同众生而示现者，其之所以示现诸像而不直接以“心”渡生，主要是因为众生大多生活在相的世界中，已习惯的认同各种相法，因此，菩萨为接引不同的众生而示现不同的身像。一般常见只有一头两臂者属“正观音”，多头多臂者属于“神变观音”，观音的神变相很多，尤其藏密修行者所供养的圣像，很多是一般人不常见到的。坊间常看到的有“六道观音”及“三十二观音”等，后者是菩萨应化渡生时给某些有缘人见到而流传在民间的三十二种身像。“六道观音”是菩萨为助众生消除其六道心（即天、阿修罗、人、畜、鬼、地狱）的障碍而化现的六位观世音菩萨，分别称为千手千眼观世音菩萨、马头观音菩萨、如意观音菩萨、十一面观音菩萨、不空绢索观音菩萨及准提观音菩萨。观世音菩萨在娑婆世界的净土是在“补陀洛迦山”，而在中国浙江的普陀山是其中土的根本道场之一。观世音菩萨为渡化不同类的众生，除有无量身像示现外，亦有无量咒语与无量法门，一般修行者很难了解。我们常见的只有“大悲咒”、“十一面观音神咒”等少数几个咒语而已。

[2]行深般若波罗蜜多时：“行”是修禅定之义，“深”是指甚深、



深入之义。这一句是说：“观世音菩萨修禅定到达甚深的中观境界之时。”般若波罗蜜多是圆悟中观境界时所证之无上妙智慧。此妙智慧可使众生成就佛果。

[3]照见五蕴皆空度一切苦厄：“皆空”亦可写成“归空”，“蕴”是聚积加上障碍之义，无始以来由于无明使真如起梦幻般的妄想而妄生六道诸尘相（详情请参考《楞严经》），众生执取这些尘相为实有，这是聚积之义。由于聚积而形成众生的五蕴身，使如来藏（见《楞严经》）原有自在无碍的见闻觉知功能，因无明而不能完全显现，这是障碍之义。

由于无明妄想，真如的“见性”功能被遮蔽，真心与色尘混浊不清，由此产生眼识，进一步对六道之一的色尘起妄执，长期如此，就成为众生五蕴身的“色蕴”。色蕴使我们的眼根失去天眼的功能而成为只有肉眼的功能，这是“障碍”之义。色蕴使我们妄以为我们的身体及所见到的森罗万象是实有，这是“聚积”之义。同理，无明使真如被遮去听、嗅、尝、触的原始觉受功能而生五蕴身的“受蕴”，它使我们妄认声、香、味、触诸尘相为实有，使我们失去天耳、天鼻、天舌等神通而只有目前肉耳等受局限的功能。真如起无明妄想，妄生第六识，进而成为五蕴身的“想蕴”。想蕴使意根失去本有的功能（例如没有法眼），这是“障碍”。想蕴使我们妄执各种名相符号（即第六识心所）与我们的心理现象是实有，这是“聚积”之义。真如因为伴生无明而起妄动之念，以至妄生第七识，进而成为五蕴身之行蕴。第七识之妄动不停使第六识不得清净，以至障碍我们“三明”（即天眼明、宿命明及漏尽明）的成就。“行蕴”也使我们妄以为实有“自我”及“时间”等现象，也使我们妄认世间各种变迁现象为实有。“识蕴”是真如起无明妄想以至妄生第八识，由此妄执

第八识业种以为实有并记录不忘。这种把“忆持”当成实有就是“聚积”之义。由这种对识种子记忆不忘就导致众生有轮回生死的妄相，识蕴使我们失去宿命通，也障碍他心通的成就，这些就是“障碍”之义。

照见五蕴归空是把心念返向“内观”(一般人的心是向外，随外尘而动)，逐渐忘失五蕴身的觉知，而进入八识身的觉知，由第六识逐渐向内进入第七识及第八识，到达第八识的最末端，再往内则是一般称为黑牢关、黑漆筒或黑洞者，最后回归到自性，此处是十方圆明(是照而寂)。

再进一步内观则入寂而常照的境界，此即真如(又称为法身)。当修行者进入十方圆明之境界，此境界亦称为“自性”，这是众生未有无明时的状态，而悟到众生是由自性伴生无明所致，此种自觉叫“开悟”。当修行者入真如境界时，则现出诸法的体性，此叫“现性”。这种内观的方式叫五蕴归空。修行者开悟之后就知道世间各种无常现象的体性是空，有此深刻的体悟则可解脱烦恼，因为一般人执著于世间的各种事情，例如生老病死、人事升迁、名利地位及财富等，而把这些虚妄事物当成“实有”体性，一旦发生变化，则痛苦与烦恼就由此发生，若能体悟这些现象皆无体性，则自然可以解脱其所引生之烦恼，故说照见五蕴归空可渡一切苦厄。苦厄是痛苦与灾厄。

[4]舍利子：人名，他是释尊的弟子，在出家弟子中其智慧第一，也有译为舍利弗。

[5]色不异空：色指色蕴，空指真如，它不是虚空或空无。“空”是众生及森罗万相的体，其本身是不可言说、不可形容的。真如会“伴生”无明，一旦无明出现，则真如会如人忽然入梦似的妄生各种



现象。这叫“缘起”。“不异”是“不是完全不同”之义。完全不同称为“异”，是指性质与相状都不相同，例如金杯子异于木盒子。两个东西不异，是指性质同、相状异或相状同、性质异，例如可以说冰不异水，或说金戒指不异金。又例如两个形状相同的戒指，其中一个为镀金所成，另一个为真金所成，此二戒指亦可说是“不异”。

“色不异空”是“色蕴”与“空”不异，在修行上，作三密加持的本尊观想之时，所出现有相状的本尊是来自“空”，由此悟到色蕴的体性是空，也就是“色蕴不异空”。在理论上，由人的肉身及所见到的森罗万象，我们可以推想其体性皆是空，这也可称为“色不异空”。

[6]空不异色：这是说“空”与色蕴二者不异。在修行上，经由内观的方式，息灭妄想离一切色相就悟到“空”，所悟到的“空”是诸法的体性，它是妄心熄灭离一切色相时所现者，不是离妄相别有“空”存在，这叫“空不异色”。

[7]色即是空，空即是色：这是说色蕴是空的表相而空是色蕴的体性，二者互为表里，如一体的两面，二者不一不异，这是诸法的中观理论。在修行上而言，这是指在中观的境界，此时修行者是在“寂而照、照而寂”的境界，是同时处在“体即相、相即体”的境界。若与前之空假二观相较，空观的成就者入空之际，只悟到空或住于空，但不知相。反之，假观成就者，只见到相但不知空，而中观境界是“融通空与相”，故与前二者不同。

[8]受想行识亦复如是：这是说受蕴不异空，空不异受蕴，受蕴即是空、空即是受蕴，……。其意义与注8相同。

[9]是诸法空相，不生不灭，不垢不净，不增不减：这句话也可写成“不生不灭，不垢不净，不增不减是诸法空相”。“相”指各种形状或相状。诸法指一切现象（也含无为法在内）。诸法的表相（简

称相)就是我们所见所觉知的外在森罗万象及内在之各种妄想。诸法的空相是指诸法的“体性”而言。“空相”是形容此不可言说的体性,也就是“空”、“真如”或“法身”等。“诸法空相”(即空)的特性是不生不灭、不垢不净、不增不减。世间之一切事物有生就有灭,一切事物不是垢就是净,任何东西其大小等诸量皆是可以增减,因此,以不生不灭、不垢不净、不增不减来“形容”此不可言说的“空”可以算是非常適切。

[10]是故,空中无色,无受想行识:这一句是说“空”之中没有五蕴的存在,五蕴的解释见注[4]。也就是说若修行者不能离五蕴则不能入空。

[11]无眼耳鼻舌身意,无色声香味触法,无眼界乃至无意识界:眼耳鼻舌身意是指人体的六种器官(称六根)。在此处六根应该包括六个器官的知觉体(即“识”)在内。色声香味触法是“六尘”,是六根觉知的对象。也就是眼根看色尘、耳根听声尘、鼻根嗅香尘、舌根尝味尘、身根接触身尘、意根(脑)接触法尘。“无眼界乃至无意识界”就是“无眼根界、无色尘界、无眼识界,……,无意根界、无法尘界、无意识界”之义。此句话是说“空”之中既没有六根、没有六尘也没有十八界存在。

“十八界”的意义是十八个界限,色尘经由眼根与眼识共同作用而生识觉之时,色尘有其作用的界限,叫色尘界,其它十七界的意义亦同此理。六根、六尘、六识、十二处或十八界总体就是世间之一切现象。也就是我们所觉知一切现象,也就是一般所称的“相”。这一段话是说在“空”中没有我们所知的各种“相”存在。也暗示我们,若不离诸相则不能入空。

[12]无无明亦无无明尽,乃至无老死,亦无老死尽:这是说